

SAINT  
ETIENNE  
HORS  
CADRE

Flâneries design et créatives

**SÉJOUR**

**« LES INCONTURNABLES  
DE NOTRE COLLECTION »**

**4 JOURS / 3 NUITS**

Tarifs GROUPES 2024

Devis



Choix des plats commun à l'ensemble des participants.

Un seul choix d'entrée, de plat et de dessert.

Menu non contractuel.

Menu enfant sur demande



PHOTO NON CONTRACTUELLE

## JOUR 1

12h30 : déjeuner au « Bistrot de la poste » à Saint-Galmier

### « BISTROT DE LA POSTE »

La coupette de rosé moelleux du Forez Ou cocktail de fruits

-

Salade du marché et croustillants de volaille au curry  
ou rillettes de poisson de l'arrivage en verrine, crème et pistou  
ou salade croquante et toasts de fourme fondante de Montbrison

-

Rosace de poulet moelleux rôti  
ou poisson de l'arrivage en filet, crème de citron  
ou sauté de mignon, crème balsamique  
Garniture : timbale de riz camarguais et légumes croquants

-

La p'tite gourmande du jour...  
(Feuilletine de chocolat, crème brûlée à la vanille... Etc.)

Café, thé ou infusion, un pot de vin pour 3 pers

- - - - -

**Option supplément fromage : + 3 €**

Fromage blanc ou sec

Vous prenez cette option pour votre groupe ? Dites le nous lors de votre réservation.  
Le choix du type de fromage se fera individuellement sur place.

14h30 : départ du restaurant, reprise du bus.





## **APRÈS-MIDI SOURCE BADOIT – ESPACE DÉCOUVERTE**

**14h45 : arrivée sur le parking de la Source Badoit à Saint-Galmier**

**15h00 : visite commentée de l'Espace découverte de la Source Badoit.**

Ecoutez ça fait pschitt quand on ouvre !

On veut parler de l'eau pétillante Badoit bien sûr. Saturnin Badoit, son créateur a eu une idée de génie, la mettre en bouteille et en faire un art de vivre.

Envie d'en savoir plus ? Dans l'ancien bâtiment XIX<sup>e</sup> de l'usine, on joue les curieux. On remonte l'histoire, on s'étonne devant l'ancien puits d'origine et on admire les bouteilles exposées sous leur meilleur profil. Au fait, savez-vous que la Badoit s'exporte dans 110 pays !

Tout cela vous a donné soif ? Testez les fines bulles après la visite.

**Boutique.**

**16h00 : fin de la visite et départ pour l'atelier du souffleur de verre, soit en bus soit par un petit sentier praticable à pied.**





## + ATELIER DU SOUFFLEUR DE VERRE

**16h15 : démonstration commentée à l'atelier du souffleur de verre.**

Du souffle, il n'en faut pas tant que ça. L'œuvre d'art en verre c'est du 98% fait main plus 2% sorti du souffle de l'artiste. Pierre Marion est un véritable magicien.

Reste à savoir si vous sortirez de ce spectacle le souffle coupé !

**17h15 : fin de la visite et départ pour rejoindre le restaurant.**

Temps libre à Saint-Galmier avant ou après votre installation

**17h30 : fin de la visite, reprise du bus pour rejoindre votre hébergement en catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*, dîner, nuitée et petit déjeuner.**





## OU SOURCE BADOIT / VISITE DE L'USINE

**15h00 : visite guidée de l'Usine Badoit.**

Ça vous dirait de visiter une usine proche de son environnement et sensible à la protection de l'eau de sa source ?

On marche pas mal sur l'ensemble du parcours mais ça vaut le coup. Du haut des passerelles on découvre tout le processus de production. Telles les pièces d'un orchestre, les machines et les bouteilles sont réglées à la baguette et ça file droit ! Ici, des millions de bouteilles sont produites chaque année. Au fait, savez-vous pourquoi les bouteilles Badoit sont désormais transparentes ? Sans leur couleur, elles peuvent désormais intégrer la filière de recyclage permettant la production de nouvelles bouteilles, c'est ça être développement durable!

La visite vous a donné soif ? Ça tombe bien, on vous invite à déguster quelques bulles de Badoit et à découvrir sa **boutique** et ses jolis souvenirs aux couleurs de Badoit.

**17h15 : fin de la visite, reprise du bus pour rejoindre le restaurant.**

**CONDITIONS:** la visite dure 2 heures et comprend 150 marches. Dans certains ateliers, la température s'élève à plus de 30°C. Il est conseillé d'être en bonne condition physique. La visite n'est pas envisageable pour les personnes à mobilité réduite ou se déplaçant avec des béquilles.

**Votre groupe est composé de personnes qui ont des difficultés à marcher ? Optez pour la visite guidée de l'Espace découverte Badoit, plus accessible.**

**17h30 : fin de la visite, reprise du bus pour rejoindre votre hébergement en catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*, dîner, nuitée et petit déjeuner.**





## **JOUR 2**

### **MATIN**

## **CHOCOLATERIE DES PRINCES**

**9h00 : arrivée sur le parking de la chocolaterie.**

**9h10 : visite guidée de la Chocolaterie Des Princes à La-Tour-en-Jarez.**

Depuis plus de 120 ans cette grande dame de la chocolaterie nous régale avec ses créations. Envie d'en apprendre plus sur le savoir-faire de la maison ?

Enfilez une charlotte, une blouse et c'est parti pour un tour au cœur des ateliers. Vous allez côtoyer de très près les stars de la chocolaterie ! Ici pas de vitre vous séparant de la chaîne de production, on passe au milieu des machines et des tapis roulants.

Si vous ne le saviez pas, il existe même du chocolat rose, avec « Ruby » découvrez l'aspect innovation de la chocolaterie Des Princes.

Voir défiler le chocolat sous toutes les formes et sentir sa bonne odeur c'est bien, le croquer c'est encore mieux. Et si on testait les saveurs ? Des amours de chocolat vous attendent pour la dégustation.

**Boutique.**

**11h15 : fin de la visite et départ de la chocolaterie pour rejoindre le port de plaisance.**





## **OU**

### **VILLAGE CAFÉ CHAPUIS – Visite avec torréfaction**

**9h00 : arrivée au Village Café Chapuis à Saint-Étienne.**

**9h15 : visite guidée du musée et torréfaction au Village Café Chapuis.**

Il y a comme une odeur de café dans l'air... Ne cherchez plus, vous arrivez aux Cafés Chapuis. On fait le tour du musée en compagnie d'un barista – c'est le sommelier du café. On apprend l'histoire du café, on parle un peu de botanique, on voit des moulins et des machines anciennes, mais pas que, ici vos sens vont être réveillés. Le village Café Chapuis vous livre (presque) tous ses secrets à travers une déambulation ludique et instructive à la fois. Bref, on adore les ateliers senteurs et saveurs, vous allez aimer aussi!

Et le grain de café qui couronne la visite, c'est celui qui vient d'être torréfié sous vos yeux et que vous dégustez sur place.

**Boutique.**

**11h10 selon le nombre de personnes : fin de la visite et départ du Village Café Chapuis pour rejoindre le port de plaisance.**





## **DÉJEUNER-CROISIÈRE 2H SUR LE « GRANGENT »**

**11h50 : arrivée sur le parking du port de Saint-Victor-sur-Loire**

**12h00 : rendez-vous à l'embarcadère.**

**12h15 : départ de la croisière-déjeuner à bord du bateau « Le Grangent ».**

Faire une croisière, ça fait toujours envie, alors quand c'est un déjeuner-croisière, c'est encore mieux ! En plus on déjeune sur le dernier fleuve sauvage de France, au cœur des Gorges de la Loire, ça va vous plaire ! On passe deux heures sur le bateau à déguster un repas qui ravit les papilles. A bord du bateau « Le Grangent », le plaisir des sens coule à flot.

Allez, le capitaine vous attend, il est l'heure d'embarquer.

**14h15 : retour au port et débarquement.**



**Choix des plats commun à l'ensemble des participants.**

**Un seul choix d'entrée, de plat et de dessert.  
Menu non contractuel.**

**Menu enfant sur demande.**



PHOTO NON CONTRACTUELLE

## **MENU SUR « LE GRANGENT »**

**Menu du mardi au vendredi ( Samedi et Dimanche autre menu et tarif )**

### **Apéritif kir ou jus de fruit**

1 verrine tapenade d'olive et chèvre frais, 1 toast mousse de thon à la provençale

-

Salade forézienne, gésier de volaille confit, dés de fourme, mélange du jardin tomate confite et pignons de pin

**Ou** Entremets de crudité thon et saumon fumé, salade, tomate confite et pignons de pin

**Ou** Dôme de lentilles du Puy en Velay, magret de canard fumé  
Mélange du jardin, tomate confite et pignons de pin

-

Suprême de volaille rôtie sauce aux cèpes

**Ou** Effiloché de canard confit et jus corsé de canard

**Ou** Filet de truite du Lignon au beurre blanc

-

Accompagnements : Brique de gratin dauphinois et flan de légumes à la provençale

-

Assiette fromage sec affinés et cerneaux de noix

-

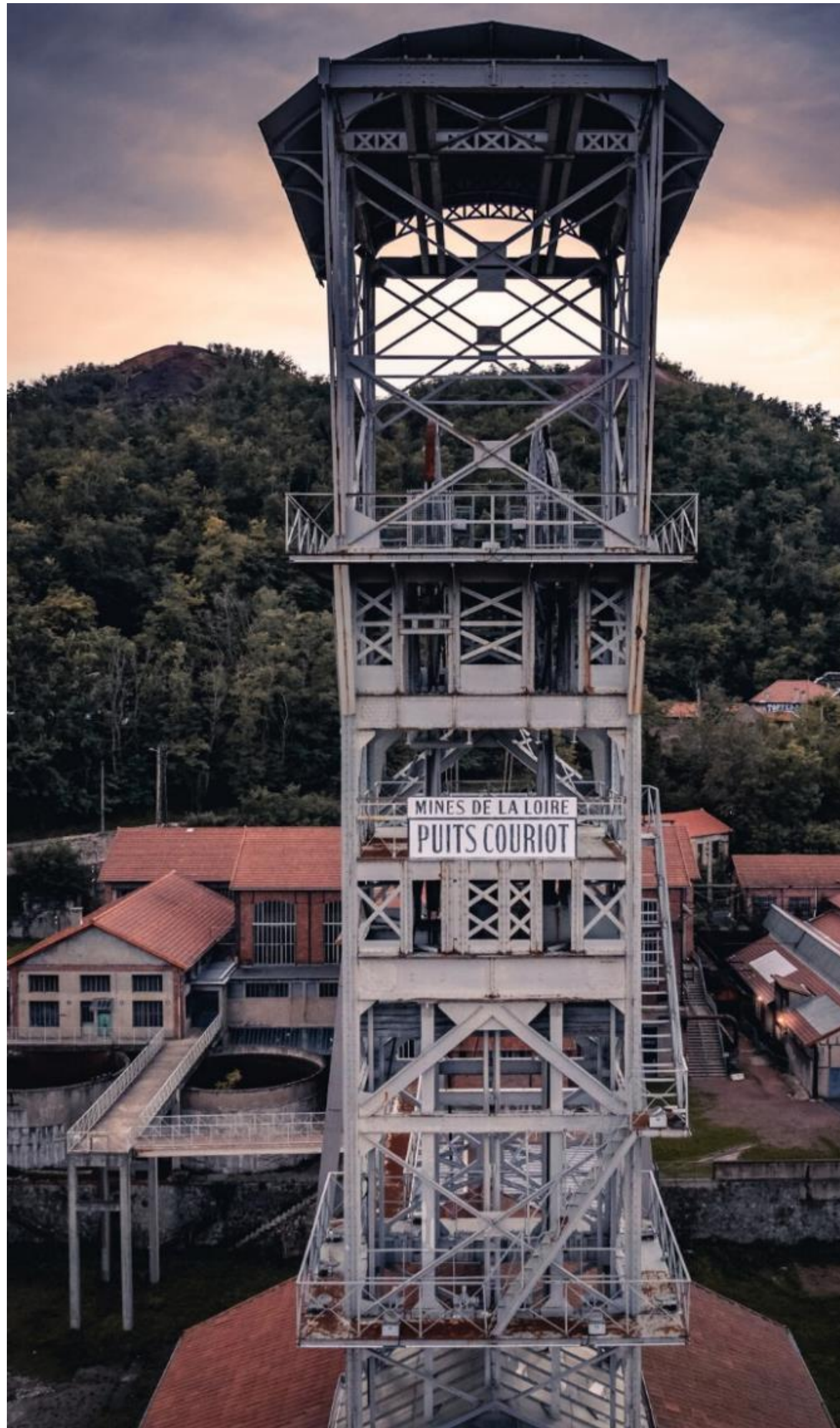
Entremets Royal chocolat : pailleté feuillantine, praliné, mousse au chocolat

**Ou** Tiramisu fruit rouge

**Ou** Pana cotta vanille coulis de fruits exotiques et fruits frais

**Eau minérale, le vin rosé et vin rouge 1 bouteille pour 3, le café ou thé,  
le pain individuel**





## APRÈS-MIDI

### COURIOT – MUSÉE DE LA MINE

**15h00** : arrivée sur le parking du musée de la Mine à Saint-Étienne.

**15h10** : rendez-vous à l'accueil du musée situé de l'autre côté de la rue.

**15h20** : visite guidée découverte du Musée de la Mine.

Si la seule chose que vous évoque la mine c'est votre crayon à papier, il est temps d'aller faire un tour à Couriot. Le musée raconte l'histoire de la mine, on suit les pas des mineurs depuis les bâtiments jusqu'à la galerie de mine reconstituée. Et quand on descend, on s'y croirait car ça secoue, dans tous les sens du terme. Après la petite descente souterraine, on prend le temps de faire un saut dans les salles d'exposition. C'est librement qu'on y découvre les richesses du patrimoine minier.

Crassier, chevalement, on enfile un casque et on se fait la visite en mode mineur.

**Boutique.**

**17h15 environ** : fin de la visite

**Temps libre avant de rejoindre votre hôtel, dîner, nuitée et petit déjeuner.**

**Infos +** : les visites s'effectuent par groupes de 19 personnes maximum pour accéder à la galerie reconstituée. Si vous êtes plus nombreux, deux ou trois groupes seront constitués pour effectuer la visite.





## **OU MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE**

**15h10 : arrivée sur le parking et rejoindre à pied (80m) votre guide à l'accueil du musée d'Art et d'Industrie à Saint-Étienne.**

**15h15 : visite guidée des 3 collections (armes, cycles, rubans)**

Depuis toujours Saint-Étienne invente : des armes à feu, ça on le sait, mais aussi des métiers à tisser, du textile et des vélos. C'est ici qu'a été inventée la première bicyclette française.

La tête dans le guidon et trois collections plus tard, le lien entre le passé industriel de la ville et ses ambitions pour demain n'auront plus de secret pour vous. Avant de quitter le musée, possibilité de visiter librement les trois collections pendant les horaires d'ouverture du musée.

**Boutique.**

**17h00-17h15 : fin de la visite, passage en boutique pour ceux qui le souhaitent, départ du musée avant de rejoindre votre hôtel, dîner, nuitée et petit déjeuner.**

**Variante possible à préciser au moment de votre réservation :**

- **Découvrir une collection spécifique** au choix parmi les 3 thématiques (armes, cycles, rubans)
- **Visiter deux collections** parmi les trois thèmes proposés.

***Le plus en 2024 ?* La réouverture de la galerie des rubans. Elle nous avait manqué cette visite, entièrement rénovée, la salle est à nouveau accessible.**





## **JOUR 3**

### **MATIN**

#### **SITE DE LA CHARTREUSE SAINTE-CROIX-EN-JAREZ**

**10h00 : arrivée sur le parking du Site de la Chartreuse et rendez-vous à l'accueil de l'Office de Tourisme.**

#### **10h15 : visite guidée**

C'est l'un des *Plus Beaux Villages de France®*, sans doute aussi le plus culotté car il squatte un ancien monastère chartreux du XIV<sup>e</sup> siècle. Pour le décor, on est gâté. Bien sûr, on voit une église, un cloître mais aussi bien d'autres bâtiments. On se perd entre la cuisine et l'ermitage, c'est drôlement grand ici. C'est plein de charme et d'histoire et on aime se balader dans la cour des Pères ou celle des Frères, quel calme ! Bref, on envie un peu les habitants qui vivent dans le village.

**Le petit plus?** À la Chartreuse on aime faire plaisir, alors on vous régale avec une petite bouchée surprise en vente dans notre **boutique**. Alors prêts pour une découverte hors des sentiers battus ?

**11h45 : fin de la visite et départ du Site de la Chartreuse pour rejoindre le restaurant.**

#### **EN OPTION À RAJOUTER A VOTRE PROGRAMME**

Prenez le temps de découvrir les produits de la boutique en sucré ou salé : biscuits, jus de fruits, confiseries, et autres produits de producteurs locaux. (Durée de la dégustation 30 minutes).



Choix des plats commun à l'ensemble des participants.

Un seul choix d'entrée, de plat et de dessert.

Menu non contractuel.

Menu enfant sur demande



PHOTO NON CONTRACTUELLE

12h30 : déjeuner l'Auberge de Grange Rouet à Pavezin

« **AUBERGE DE GRANGE ROUET** »

Apéritif : Kir **ou** jus de fruit du Pilat

-

Rigotte panée accompagnée de salade et légumes marinés  
**ou** terrine de confit de foie de porc, échalotes confites  
**ou** assiette de jambon cru, salade mixte

-

Saucisson chaud, pommes de terre et sarasson  
(spécialités fromage blanc)  
**ou** suprême de volaille forestière, gratin de pommes de terre  
et champignons à la crème  
**ou** filet de poisson (selon marché), beurre blanc,  
julienne de légumes et gratin de pommes de terre

-

Île flottante maison **ou** gâteau au chocolat maison et crème Anglaise  
**ou** tiramisu maison

-

¼ de vin + café ou infusion par personne

- - - - -

**Option supplément fromage : + 2,50 €**

Faisselle de fromage blanc fermier **ou** assiette de fromage sec

Vous prenez cette option pour votre groupe ? Dites le nous lors de votre réservation.  
Le choix du type de fromage se fera individuellement sur place.

14h30 : départ du restaurant, reprise du bus.





## **APRÈS-MIDI MAISON DES TRESSES ET LACETS**

**15h10 : arrivée sur le parking du musée et rendez-vous à l'accueil.**

**15h15 : visite guidée de la Maison des Tresses et Lacets.**

Quand on sait que cette ancienne fabrique est gardienne d'un savoir-faire régional, on pousse ses portes. Plus de 50 métiers à **tresser en bois** et en fonctionnement mettent à l'honneur l'ingéniosité mécanique des machines. Ils sont en noyer, hêtre, buis, charme et fabriquent des galons aux noms évocateurs : "princesse", "escargot"...

Les cannettes colorées s'entrecroisent dans un véritable ballet et fabriquent sous vos yeux des lacets, cordons, serpentines...

**Le plus du musée ?** C'est le parcours extérieur de découverte des installations hydrauliques de la source aux métiers. Si vous n'avez jamais vue de roue à augets, le musée en possède une de 15 tonnes et de 6 mètres de diamètre.

**Boutique.**

**17h00 : fin de la visite, reprise du bus pour rejoindre votre hébergement, soirée libre. nuitée, dîner et petit déjeuner.**





## **JOUR 4**

### **MATIN CHÂTEAU DE BOUTHÉON**

**10h00 : dépose des clients à 180m du Château de Bouthéon, puis rejoindre le château à pied**

**10h15 : visite guidée du Château de Bouthéon et on continue la découverte du domaine en visite libre.**

Dans cette ancienne forteresse médiévale aux allures Renaissance, les fantômes font concurrence aux guides, les tableaux parlent. Après la visite guidée on a le choix ! On découvre d'autres curiosités dans le château ou on se balade dans les jardins. Suivez les conseils de votre guide, il vous aidera à fabriquer la suite de votre virée.

Notre coup de cœur ? Allez à la salle des « Rambertes » et embarquez pour un voyage virtuel et historique sur le fleuve Loire. Saviez-vous qu'ici nous avons une Marine de Loire ?

**12h15 : départ du château, puis rejoindre à pied votre restaurant situé à 50 mètres.**





## **OU L'AVENTURE DU TRAIN**

**10h00 : découverte du parcours d'interprétation dédié à la première ligne de chemin de fer.**

C'est à la fois un train touristique et un musée, mais ici les images virtuelles remplacent les objets.

On arrive dans un bâtiment immense. Le spectacle numérique est déjà en place, on s'assoit sur des caisses en bois et la magie des images nous transporte en 1844 à la gare de la Terrasse à Saint-Étienne. Ensuite on grimpe dans le train au look rétro et le voyage dans le temps continue. Quand le train rejoint le quai, le décor a changé. Bienvenue à Andrèzieux ! Tous les voyageurs descendent de voiture et prennent leur correspondance sur l'autre voie.

On part à la recherche de l'ancienne ligne d'origine qui acheminait le charbon jusqu'aux quais du port d'Andrèzieux-sur-Loire. Réservez vos wagons, l'aventure du train commence ici !

**Boutique.**

**11h30 : fin de la visite, reprise du bus et départ pour le restaurant.**



Choix des plats commun à l'ensemble des participants.

Un seul choix d'entrée, de plat et de dessert.

Menu non contractuel.

Menu enfant sur demande.



PHOTO NON CONTRACTUELLE

12h30 : déjeuner à L'Orée du château à Andrézieux-Bouthéon

« L'ORÉE DU CHÂTEAU »

Apéritif kir cassis **ou** jus de fruits

-

Terrine de campagne, condiments et mesclun au balsamique  
**ou** bavarois de merlu aux herbes fraîches, sauce vierge  
**ou** tarte fine aubergine, jambon cru et fourme de Montbrison

-

Épaule de cochon confite aux aromates, légumes de saison, jus brun  
**ou** ballottine de dinde, garnie à la duxelle de champignons et  
mousseline de pommes de terre  
**ou** filet de- lieu, crème de curry et céréales gourmandes

-

Entremet caramel et citron  
**ou** coulant au chocolat noir et crème anglaise  
**ou** tarte aux fruits de saison et son coulis

1/4 de bouteille de vin & 1 café par personne

- - - - -

**Option supplément fromage : + 2,50 €**

Assiette de fromages secs **ou** faisselle

Vous prenez cette option pour votre groupe ? Dites le nous lors de votre réservation.  
Le choix du type de fromage se fera individuellement sur place.

14h30 : départ du restaurant. Reprise du bus et fin de nos services

Bon voyage retour.



# TARIFS 2024

## Séjour Les incontournables 4 jours / 3 Nuits

Tarifs indicatifs par personne hébergée en chambre double ou twin en hôtel \*\*\* ou \*\*\*\*  
pour une arrivée un vendredi.

**435,00 € TTC / personne** (de 25 pers minimum à 30 pers.)

**432,00 € TTC / personne** (de 31 à 39 pers.)

**427,00 € TTC / personne** (de 40 à 50 pers.)

**Circuit de 220 km environ sur place en fonction de votre lieu d'hébergement.**

**Ce prix comprend** : les visites contenues dans ce programme (hors options), les nuitées, dîners, petits déjeuners et taxes de séjours. Une gratuité chauffeur.

**Ce prix ne comprend pas** : le transport, les services d'un accompagnateur sur place, les extras consommés en dehors des menus proposés, le supplément single.

### **Conditions :**

Valable pour une arrivée un vendredi;

Tarifs variables selon l'hôtel choisi et les dates du séjour;

Minimum 25 personnes.





# Contactez-nous, on s'occupe de tout.

## SÉJOURS & CIRCUITS

**Christophe ROY**

04 77 49 39 08 • 06 32 19 89 38

**Patricia MENU**

04 77 49 39 15

**groupes@saint-etiennetourisme.com**

**[www.saint-etienne-hors-cadre.fr/sejours-groupes/sejours](http://www.saint-etienne-hors-cadre.fr/sejours-groupes/sejours)**

## VISITE USINE BADOIT & SAINT-GALMIER

**Estelle CHARVOLIN**

06 62 93 49 43

**e.charvolin@saint-etiennetourisme.com**



PEUGEOT  
STELLANTIS & YOU  
SAINT-ÉTIENNE  
PARTENAIRE OFFICIEL DE  
SAINT-ÉTIENNE TOURISME  
& CONGRÈS



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture



Ville de design  
Membre du Réseau UNESCO  
des villes créatives  
depuis 2010

**SÉM**

**SAINT-ÉTIENNE**  
la métropole  
tourisme & congrès



## **Formulaire d’information standard – Vente de séjour packagé de plus de 24 h et/ou incluant l’hébergement.**

La combinaison de services de voyage qui vous est proposée est un forfait au sens de la directive (UE) 2015/2302 et de l’article L.211-2 II du Code du tourisme.

Vous bénéficierez donc de tous les droits octroyés par l’Union européenne applicables aux forfaits, tels que transposés dans le code du tourisme. Saint-Étienne Tourisme & Congrès sera entièrement responsable de la bonne exécution du forfait dans son ensemble.

En outre, comme l’exige la loi, Saint-Étienne Tourisme & Congrès dispose d’une protection afin de rembourser vos paiements et, si le transport est compris dans le forfait, d’assurer votre rapatriement au cas où elle deviendrait insolvable.

### **Droits essentiels au titre de la directive (UE) 2015/2302 transposée dans le Code du tourisme**

- Les voyageurs recevront toutes les informations essentielles sur le forfait avant de conclure le contrat de voyage à forfait.

- L’organisateur ainsi que le détaillant sont responsables de la bonne exécution de tous les services de voyage compris dans le contrat.

- Les voyageurs reçoivent un numéro de téléphone d’urgence ou les coordonnées d’un point de contact leur permettant de joindre l’organisateur ou le détaillant. Les voyageurs peuvent céder leur forfait à une autre personne, moyennant un préavis raisonnable et éventuellement sous réserve de payer des frais supplémentaires.

- Le prix du forfait ne peut être augmenté que si des coûts spécifiques augmentent (par exemple, les prix des carburants) et si cette possibilité est explicitement prévue dans le contrat, et ne peut en tout cas pas être modifié moins de vingt jours avant le début du forfait. Si la majoration de prix dépasse 8 % du prix du forfait, le voyageur peut résoudre le contrat. Si l’organisateur se réserve le droit d’augmenter le prix, le voyageur a droit à une réduction de prix en cas de diminution des coûts correspondants.

- Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution et être intégralement remboursés des paiements effectués si l’un des éléments essentiels du forfait, autre que le prix, subit une modification importante. Si, avant le début du forfait, le professionnel responsable du forfait annule celui-ci, les voyageurs peuvent obtenir le remboursement et un dédommagement, s’il y a lieu.

- Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution avant le début du forfait en cas de circonstances exceptionnelles, par exemple s’il existe des problèmes graves pour la sécurité au lieu de destination qui sont susceptibles d’affecter le forfait.

- En outre, les voyageurs peuvent, à tout moment avant le début du forfait, résoudre le contrat moyennant le paiement de frais de résolution appropriés et justifiables.

- Si, après le début du forfait, des éléments importants de celui-ci ne peuvent pas être fournis comme prévu, d’autres prestations appropriées devront être proposées aux voyageurs, sans supplément de prix. Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution lorsque les services ne sont pas exécutés conformément au contrat, que cela perturbe considérablement l’exécution du forfait et que l’organisateur ne remédie pas au problème.

- Les voyageurs ont aussi droit à une réduction de prix et/ou à un dédommagement en cas d’inexécution ou de mauvaise exécution des services de voyage.

- L’organisateur ou le détaillant doit apporter une aide si le voyageur est en difficulté.

- Si l’organisateur ou le détaillant devient insolvable, les montants versés seront remboursés. Si l’organisateur ou le détaillant devient

insolvable après le début du forfait et si le transport est compris dans le forfait, le rapatriement des voyageurs est garanti. Saint-Étienne Tourisme & Congrès a souscrit une protection contre l’insolvabilité auprès de l’APST. Les voyageurs peuvent prendre contact avec l’APST – 15 avenue Carnot 75017 Paris 01 44 09 25 35 [info@apst.travel](mailto:info@apst.travel)

- Si des services leur sont refusés en raison de l’insolvabilité de Saint-Étienne Tourisme & Congrès.

Directive (UE) 2015/2302 transposée en droit national : [www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr) (art. L211.1 et suivants du Code du tourisme)

### **CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE (CPV) DE FORFAITS ET DE SERVICES TOURISTIQUES DE SAINT-ÉTIENNE TOURISME & CONGRÈS.**

Conformément à l’article R211.4 du Code du tourisme, les présentes conditions particulières de ventes ont vocation à informer les clients de Saint-Étienne Tourisme & Congrès préalablement à la signature du contrat.

Conformément à l’article L211.9 du Code du tourisme, ces informations précontractuelles feront partie intégrante du contrat et ne pourront être modifiées que dans le cadre d’un accord expressément convenu entre les parties.

Ces CPV pourront être modifiées et mises à jour par Saint-Étienne Tourisme & Congrès à tout moment. Les CPV applicables sont celles en vigueur au moment de la commande.

Les présentes CPV sont communiquées au client au moment de la réservation d’une prestation auprès de Saint-Étienne Tourisme et Congrès et consultables et téléchargeables sur le site internet : [www.saint-etienne-hors-cadre.fr/sejours-groupes/notre-service/](http://www.saint-etienne-hors-cadre.fr/sejours-groupes/notre-service/)

#### **1. Formation du contrat**

##### **1.1 – Dispositions générales**

La réservation de l’une des prestations de services touristiques (hébergements, transports, séjours, visites guidées, billetterie…) proposés par Saint-Étienne Tourisme & Congrès implique l’acceptation sans réserve des dispositions de nos conditions particulières de vente (CPV).

##### **1.2 – Formation du contrat**

En dehors du site internet, toute demande de réservation sera communiquée par écrit à Saint-Étienne Tourisme & Congrès, soit sur place, soit par courriel à [groupes@saint-etiennetourisme.com](mailto:groupes@saint-etiennetourisme.com), soit par courrier à Saint-Étienne & Congrès Tourisme, 16 avenue de la Libération – CS 20039 - 42001 Saint-Étienne cedex 1.

Toute commande sera considérée comme définitive qu’à compter :

- d’une part de la réception du contrat ou proposition complété, daté et signé, sous réserve de la confirmation par Saint-Étienne Tourisme & Congrès compte tenu de la faisabilité technique, des places disponibles et le cas échéant d’un nombre de participants minimum. Les éléments du contrat ou proposition relatifs aux demandes particulières du client prévalent à celles figurant sur les présentes CPV sans préjudice des textes en vigueur.

- et d’autre part, de la réception du solde pour toutes réservations à moins de 7 jours du début de la prestation ou d’un acompte de 30 % pour les sorties à la journée et de 50% pour les courts et longs séjours, du montant total des prestations dans les autres cas et selon la nature des prestations.

De plus, toute option téléphonique ou écrite n’est reconnue par Saint-Étienne Tourisme & Congrès que comme une prise d’intérêt. Elle ne peut occasionner aucune réservation ferme de sa part.

#### **2. Conditions de réalisation des prestations**

Pour toutes les prestations vendues par Saint-Étienne Tourisme & Congrès compte tenu de leur nature déterminée dans le temps, elles ne pourront en aucun cas être prolongées après la date d’échéance de la prestation.

Le client doit se présenter le jour précisé et aux heures mentionnées sur le contrat de réservation.

#### **2-1 Pour les séjours avec hébergement**

Les prestations d’hébergements inclus ou pas dans un forfait sont calculées en nombre de nuits (nuitées). Les prix comprennent la location de la chambre et le petit déjeuner, ou la demi-pension, ou la pension complète. Les services ou prestations inclus dans le forfait sont précisés sur notre site Internet ou sur notre devis ou sur nos différentes brochures pour chacune des prestations. Sauf indication contractuelle contraire, ils ne comprennent pas les boissons des repas et les autres éventuels suppléments. Lorsqu'un client occupe seul une chambre prévue pour loger deux personnes, il lui est facturé un supplément dénommé "supplément chambre individuelle" ou « supplément single ».

#### **2-2 Pour la réservation de visites guidées**

Pour l’ensemble des visites guidées, la visite peut être annulée par Saint-Étienne Tourisme & Congrès en vue de mauvaises conditions météorologiques ou dans les cas de force majeure visés à l’article de 6.3 des présentes CPV – dans ce cas il vous sera restitué le montant versé sans pour cela prétendre à une quelconque indemnisation. Chaque participant doit se conformer aux règles de sécurité, de prudence, de circulation et suivre les conseils du guide, tout au long de la visite. Les enfants sont sous l’entière responsabilité des parents, tuteurs et enseignants ou responsables de l’enfant. Les visites se déroulant à pied, les participants devront être équipés de bonnes chaussures et de vêtements adaptés aux conditions météorologiques du jour.

Le client doit se présenter le jour précisé aux heures et lieux mentionnés sur le contrat.

Sauf indication contraire, la taille maximales de 25 personnes. Au-delà de ce seuil, la présence d’un 2<sup>ème</sup> guide est obligatoire sous réserve de disponibilité.

#### **3. Rétractation**

Le droit de rétractation de 14 jours ne s’applique pas aux prestations d’hébergement, de transport, de restauration, de loisirs (billetteries, visites guidées…) qui sont fournis à une date ou à une période déterminée en application de l’article L121-21-8, 12° du code de la consommation.

#### **4. Prix**

Tous les prix sont affichés en euros et en TTC.

Les prix indiqués dans la brochure groupes Saint-Étienne Tourisme & Congrès sont calculés sur la base de 20 ou 25 personnes minimum selon les circuits. Les prix, horaires et itinéraires édités dans ce document, ne sont pas contractuels et peuvent être modifiés. Les prix ont été établis au 30 septembre de l’année N-1 en fonction des taux de TVA en vigueur et des conditions reçues des prestataires de services avec lesquels nous travaillons. Toute modification d’au moins l’une de ces conditions susceptibles d’entraîner un changement de tarif sera communiquée au client dans les meilleurs délais, avec un préavis de 30 jours par rapport à la date de départ du voyage.

Ces prix comprennent : les visites et excursions facultatives réalisables avec un minimum de 20 ou 25 participants, les frais d’hébergement en chambre double, de restauration (service et taxes compris) et les boissons avec repas (sauf mention contraire) selon le programme, les visites, les excursions, les animations et les soirées prévues au programme, la gratuité pour le chauffeur professionnel du car, la taxe de séjour, le supplément en chambre individuelle.

Sauf stipulation contraire dans un descriptif d’une prestation confirmée dans le contrat, ne sont pas comprises dans le prix : les dépenses à caractère personnel, les assurances, les prestations facultatives ou optionnelles non incluses dans le descriptif de la prestation et le cas échéant la taxe de séjour. Toutes les dépenses

extraordinaires consécutives à un événement dont Saint-Étienne Tourisme & Congrès ne peut être tenue responsable.

#### **5. Paiement**

Pour les voyages d’une journée : le solde est à verser à réception de la facture. Il est calculé selon le nombre effectif de participants annoncé à J-3 pour les déjeuner croisière ou J-2 pour les repas au restaurant, sauf exception notifiée dans le contrat.

Le nombre de personnes annoncées dans les délais ci-dessus sera retenu pour facturation.

Pour les séjours (2 jours et plus) : le client devra verser à Saint-Étienne Tourisme & Congrès, sur présentation d’une facture, le solde de la prestation convenue et restant due, et ceci un mois avant le début du séjour. Le client devra également fournir à Saint-Étienne Tourisme & Congrès la liste nominative des membres du groupe comportant la liste précise des personnes partageant les chambres.

Le client n’ayant pas versé le solde à la date convenue est considéré comme ayant annulé son voyage. Dès lors, la prestation est de nouveau offerte à la vente et aucun remboursement ne sera effectué.

Le paiement s’effectue :

En espèces : en euros uniquement, dans les bureaux de Saint-Étienne Tourisme & Congrès dans la limite prévue par les articles L112-6 et D112-3 du Code monétaire et financier, Par chèque national bancaire ou postal : libellé à l'ordre de Saint-Étienne Tourisme & Congrès, et la photocopie du passeport ou de la carte nationale d’identité pourra être demandée, Par virement bancaire SEPA (voir IBAN sur facture et/ou contrat), Saint-Étienne Tourisme & Congrès adressera une facture au client après confirmation totale de l’inscription.

#### **6. Conditions d’annulation**

##### **6.1 Du fait du client : groupes, individuels et groupes constitués d’individuels**

Conformément à l’article L. 211-14, I du Code du tourisme, le client peut annuler le contrat à tout moment avant le début de la prestation, moyennant de respecter la procédure et les conditions de remboursement suivants :

- Toute annulation partielle ou totale doit être notifiée par courriel à [groupes@saint-etiennetourisme.com](mailto:groupes@saint-etiennetourisme.com), ou par lettre recommandée avec accusé de réception à Saint-Étienne Tourisme & Congrès, 16 avenue de la Libération – CS 20039 - 42000 Saint-Étienne cedex 1

- Annulation des services touristiques à l’unité et forfaits, entraine la retenue des frais d’annulation comme suit, sauf indications particulières contractuelles :

a) **D’individuels dans un groupe :**

- annulation plus de 30 jours avant le début du séjour : 10 % du prix du séjour,

- annulation entre le 30<sup>ème</sup> et le 21<sup>ème</sup> jour inclus : 25 % du prix du séjour,

- annulation entre le 20<sup>ème</sup> et le 8<sup>ème</sup> jour inclus : 50 % du prix du séjour,

- annulation entre le 7<sup>ème</sup> et le 2<sup>ème</sup> jour inclus : 75 % du prix du séjour,

- annulation à moins de 2 jours : 90 % du prix du séjour.

En cas de non présentation du client ou retard, il ne sera procédé à aucun remboursement.

b) **D’un groupe :**

- jusqu’à 30 jours avant le départ : 10% / personne,

- entre 30 et 21 jours : 25 % du forfait / personne,

- entre 20 et 8 jours : 50 % du forfait / personne,

- entre 7 et 2 jours : 75 % du forfait / personne,

- moins de 2 jours du départ ou non présentation du groupe : 100

% du forfait / personne



Selon les prestataires touristiques sélectionnés, des conditions d’annulation particulières peuvent être appliquées. Elles seront notifiées sur le contrat.

En cas d’interruption du séjour par le client, il ne sera procédé à aucun remboursement.

Une annulation partielle correspond à une réduction d’un des éléments de la prestation. La règle du prorata sera appliquée sur la base des modalités de dédommagement prévues ci-dessus.

Ces dispositions ne s’appliquent pas, lorsqu’est conclu un accord amiable entre l’Office de Tourisme de Saint-Étienne Métropole et le client.

**6.2 Du fait de Saint-Étienne Tourisme & Congrès**

Conformément à l’article L. 211-14, III du Code du tourisme, Saint-Étienne Tourisme & Congrès peut annuler le contrat et rembourser intégralement le client des paiements effectués, sans qu’il y ait lieu à une indemnisation supplémentaire, si :

1. Le nombre de personnes inscrites pour le service touristique ou le forfait est inférieur au nombre minimal indiqué dans le contrat et que Saint-Étienne Tourisme & Congrès notifie l’annulation du contrat au client dans le délai fixé par le contrat, et au plus tard :

- 20 jours avant le début de la prestation dans le cas où sa durée dépasse 6 jours,

- 7 jours avant le début de la prestation dans le cas où sa durée est de 2 à 6 jours,

- 48 heures avant le début de la prestation dans le cas où sa durée est inférieure à 2 jours.

2. Autres cas d’annulation par Saint-Étienne Tourisme & Congrès.

Lorsqu’avant le début de la prestation Saint-Étienne Tourisme et Congrès annule la prestation, le client, sans préjuger des recours en réparation des dommages éventuellement subis, sera remboursé immédiatement et sans pénalité de la somme versée. Il recevra en outre une indemnité au moins égale à la pénalité qu’il aurait supportée si l’annulation était intervenue de son fait à cette date. Ces dispositions ne s’appliquent pas, lorsqu’est conclu un accord amiable ayant pour objet, l’acceptation par le client d’une prestation de substitution proposée par l’OT.

**6.3 Cas de force majeure**

Le client et Saint-Étienne Tourisme & Congrès ont le droit d’annuler le contrat avant le début de la prestation sans payer de frais d’annulation lorsque qu’une annulation ou une modification est imposée par un cas de force majeure, tel que – à titre indicatif mais non limitatif la survenue d’un cataclysme naturel, d’un conflit armé, d’un conflit du travail, d’une injonction impérative des pouvoirs publics, d’une perturbation des transports, d’un accident d’exploitation, d’une pandémie, d’un arrêté préfectoral – c’est-à-dire de l’occurrence d’un événement imprévisible, indépendant de la volonté et qu’il est impossible de surmonter malgré les efforts pour y résister.

La partie qui invoque la force majeure liée à un événement précité doit le notifier à l’autre partie par tous les moyens d’une manière claire, compréhensible et apparente sur un support durable dans les plus brefs délais. Les parties pourront se concerter, dans la mesure du possible avant la prestation, pour examiner de bonne foi si le contrat doit se poursuivre ou prendre fin. La partie lésée par la non-exécution de l’obligation empêchée par l’événement en cause aura le droit d’annuler la prestation sans préavis. En application de l’article 1148 du Code civil il n’y aura lieu à aucun dommage et intérêt.

**6.4 Remboursement pour annulation**

En dehors d’un accord entre Saint-Étienne Tourisme & Congrès et le client sur un report de la prestation, en cas d’annulation et conformément aux termes de l’article R221-10 du Code du tourisme Saint-Étienne Tourisme & Congrès procédera aux remboursements requis en vertu des II et III de l'article L. 211-14 ou, au titre du I de l'article L. 211-14, rembourse tous les paiements effectués par le

voyageur ou en son nom moins les frais d’annulation appropriés. Ces remboursements au profit du voyageur sont effectués dans les meilleurs délais et en tout état de cause dans les quatorze jours au plus tard après l’annulation du contrat.

**7. Modification**

**7.1 Modification du fait du client**

Toute demande de modification avant le début de la prestation devra parvenir impérativement par courriel à Saint-Étienne Tourisme & Congrès. Toute modification doit faire l’objet d’un accord préalable de Saint-Étienne Tourisme & Congrès. Chaque demande étant traitée de façon personnalisée, Saint-Étienne Tourisme & Congrès est à la disposition du client pour étudier toutes modifications contractuelles ou toutes demandes de prestations complémentaires.

**7.2 Modification du fait de Saint-Étienne Tourisme et Congrès**

Conformément à l’article L211-13 du Code du tourisme, Saint-Étienne Tourisme & Congrès peut, avant le début de la prestation, modifier unilatéralement les clauses du contrat autres que le prix conformément à l'article L211-12 du Code du tourisme. La modification unilatérale de Saint-Étienne Tourisme & Congrès sera possible sans opposition du client si elle est mineure, prévu dans le contrat (conditions climatologiques, quantité de participants, disponibilités du prestataire selon son activité artisanale, ou agricole, panne matérielle du prestataire…) et que le client en est informé le plus rapidement possible de manière claire et écrite.

Pour les modifications majeures, ou qui entraînent une hausse de prix de 8%, le client sera informé le plus rapidement possible de manière claire et écrite sur les conséquences de la modification sur le prix du séjour, et lui permettre de donner son opinion et les conséquences d’une absence de réponse dans ce délai, il lui sera indiqué l’éventuelle prestation de remplacement, ainsi que son prix éventuel. Lorsque les modifications du contrat ou la prestation de substitution entraînent une baisse de qualité du voyage ou du séjour ou de son coût, le client a droit à une réduction de prix adéquate. Si le contrat est résolu et le client n'accepte pas d'autre prestation, Saint-Étienne Tourisme & Congrès rembourse tous les paiements effectués par le client dans les meilleurs délais et en tout état de cause au plus tard quatorze jours après la résolution du contrat, sans préjudice d'un dédommagement en application de l'article L 211-17 du code du tourisme.

**8. Retard / dépassement d’horaire**

Le groupe doit se présenter au jour et à l’heure mentionnés sur le(s) bon(s) d’échange. En cas d’arrivée tardive ou différée ou d’empêchement de dernière minute, le client doit prévenir directement le(s) prestataire(s) dont l’adresse et le téléphone figurent sur le contrat. Tout retard pourra entraîner une modification de la durée et du contenu des prestations. Les prestations non consommées au titre de ce retard resteront dues et ne pourront donner lieu à aucun remboursement.

**9 – Pénalité de retard**

Au-delà de 30 minutes de retard, le guide ne pourra reporter sa visite et la prestation sera facturée dans son intégralité. Cette pénalité sera rajoutée au montant de la facture. En fonction du retard du groupe, une surfacturation pourra être appliquée en fonction des visites.

**10. Cession du contrat**

Conformément aux articles L211-11 et R211-7 du Code du tourisme, le client peut, tant que le contrat n’a produit aucun effet, au plus tard 7 jours avant le début de la prestation et par tout moyen permettant d’en obtenir un accusé de réception, informer Saint-Étienne Tourisme & Congrès de la cession du contrat à une autre personne qui satisfait à toutes les conditions applicables à ce contrat et qui remplit les mêmes conditions que le client initial pour effectuer la prestation. En cas de cession, le client et le cessionnaire seront solidairement responsables du paiement du solde du prix

ainsi que des frais, redevances ou autres coûts supplémentaires éventuels occasionnés par cette cession. Saint-Étienne Tourisme & Congrès informera des coûts réels de la cession, lesquels ne devront pas être déraisonnables ni excéder le coût effectivement supporté par Saint-Étienne Tourisme et Congrès du fait de la cession du contrat.

**11. Responsabilités**

Saint-Étienne Tourisme & Congrès est l’unique interlocuteur du client et répond devant lui de l’exécution des prestations commandées et des obligations découlant des présentes conditions particulières de vente. Il est responsable de plein droit de l’exécution des services prévus au contrat, que ces services soient exécutés par lui-même ou par d'autres prestataires de services, et est tenu d’apporter de l’aide au client en difficulté conformément aux termes de l’article R221-10 (informations utiles sur les services de santé, les autorités locales et l'assistance consulaire, à effectuer des communications longue distance et à trouver d'autres prestations de voyage).

Saint-Étienne Tourisme & Congrès ne peut être tenu pour responsable des erreurs de réservation qui sont imputables au client ou qui sont causées par des circonstances exceptionnelles et inévitables, de l’inexécution totale ou partielle des prestations commandées dans un cas de force majeure comme définit à l’article 6.4 des présents CPV, au fait d’un tiers, à une mauvaise exécution de ses obligations par le client, ou en cas de faute de ce dernier.

Le client informe Saint-Étienne Tourisme & Congrès, dans les meilleurs délais eu égard aux circonstances de l'espèce, de toute non-conformité constatée lors de l'exécution d'un service de voyage inclus dans le contrat Saint-Étienne Tourisme & Congrès ne pourra être tenu pour responsable des dommages de toute nature pouvant résulter d’une indisponibilité temporaire du site ou d’une interruption de la connexion du client au cours du processus d’enregistrement, de réservation ou de paiement.

Si l’un des services de voyage n'est pas exécuté conformément au contrat Saint-Étienne Tourisme & Congrès remédie à la non-conformité, sauf si cela est impossible ou entraîne des coûts disproportionnés, compte tenu de l'importance de la non-conformité et de la valeur des services de voyage concernés. Si Saint-Étienne Tourisme & Congrès ne remédie pas à la non-conformité dans le délai raisonnable fixé par le client celui-ci peut y remédier lui-même et réclamer le remboursement des dépenses nécessaires.

**12. Assurance**

Lors de votre réservation, Saint-Étienne Tourisme & Congrès ne vous propose pas de souscrire une assurance multirisque ou annulation et nous vous invitons à vérifier que vous bénéficiez par ailleurs de ces garanties auprès de l’assureur de votre choix qu’il vous appartiendra de contacter directement en cas de sinistre, afin de déclencher la procédure adaptée.

Dans les autres cas nous vous invitons à vérifier que vous bénéficiez par ailleurs de ces garanties auprès de l’assureur de votre choix qu’il vous appartiendra de contacter directement en cas de sinistre, autre que celui engageant la responsabilité de plein droit de Saint-Étienne Tourisme & Congrès, avant ou pendant la prestation afin de déclencher la procédure adaptée.

**13. Protection des données personnelles**

Saint-Étienne Tourisme & Congrès est susceptible de collecter des données à caractère personnel nécessaires au traitement informatique de votre inscription et son suivi, ou dans le cadre d’enquêtes de qualité (via courriers électroniques, messages SMS, appels téléphoniques et courriers postaux).

Avec votre accord express nous procèderons à l’envoi de newsletter, de promotions et mailing commerciaux (via courriers électroniques, messages SMS, appels téléphoniques et courriers postaux). Vous pouvez à tout moment vous désinscrire en cliquant

sur le lien hypertexte prévu à cet effet en bas de chaque communication digitale ou en adressant un courriel à [donneespersonnelles@saint-etiennetourisme.com](mailto:donneespersonnelles@saint-etiennetourisme.com), soit par courrier à Saint-Étienne Tourisme & Congrès, 16 avenue de la Libération – CS 20039 - 42001 Saint-Étienne cedex 1, en justifiant de votre identité.

Conformément au RGPD vous bénéficiez du droit d’accès et de rectification, de mise à jour, de portabilité et de suppression de ces données vous concernant que vous pouvez exercer en adressant un courriel à [donneespersonnelles@saint-etiennetourisme.com](mailto:donneespersonnelles@saint-etiennetourisme.com) soit par courrier à Saint-Étienne Tourisme & Congrès, 16 avenue de la Libération – CS 20039 - 42000 Saint-Étienne, en justifiant de votre identité.

Vous disposez également de la faculté d’introduire une réclamation auprès de la CNIL.

**14. Propriété intellectuelle / photos / illustrations**

Les photos, cartes et illustrations contenues dans les brochures et / ou le site Internet sont illustratives et n’ont pas un caractère contractuel. Toute reproduction ou exploitation commerciale ou non de ces éléments est strictement interdite sauf autorisation écrite préalable.

Est également interdite l’extraction répétée et systématique d’éléments protégés ou non du site *[www.saint-etienne-hors-cadre.fr](http://www.saint-etienne-hors-cadre.fr)* causant un préjudice quelconque à Saint-Étienne Tourisme & Congrès ou à l’un de ses prestataires ou fournisseurs.

**15. Archivage du contrat**

Tout contrat conclu avec le client correspondant à une commande d’un montant supérieur à 120 euros TTC sera archivé par Saint-Étienne Tourisme & Congrès pendant une durée de 10 ans conformément aux articles L213-1, R213-1 et R213-2 du Code de la consommation. Saint-Étienne Tourisme & Congrès archivera ces informations et produira une copie du contrat à la demande du client.

**16. Réclamation / Litige**

Les présentes CGV sont soumises à la loi française.

Toute réclamation relative à une prestation doit être adressée à Saint-Étienne Tourisme & Congrès par courriel : [groupe@saint-etiennetourisme.com](mailto:groupe@saint-etiennetourisme.com) ou par lettre recommandée avec accusé de réception dans les 7 jours à compter de la fin de la prestation fournie.

Après avoir saisi notre Service commercial et à défaut de réponse satisfaisante du Service commercial dans un délai de 60 jours ou si la réponse reçue n’est pas satisfaisante, le client peut faire appel au Médiateur du Tourisme et du Voyage ([www.mtv.travel](http://www.mtv.travel)).

**Saint-Étienne Tourisme & Congrès**  
**Forme juridique : EPIC**  
**N° Siret : 495 315 426 000 17**  
**Code APE : 7990Z**  
**Immatriculation Atout France : IM042100016**  
**Garanties Financières : APST**  
**15 avenue Carnot - 75017 Paris**  
**Assurance MAIF, contrat**  
**200 avenue Salvador Allende - 79018 Niort Cedex 9**  
**N°3664912A**  
**N°TVA intracommunautaire : FR89495315426**  
**Siège administratif : Office de Tourisme de Saint-Étienne Métropole, 16 avenue de la Libération – CS 20039 - 42001 Saint-Étienne cedex 1**  
**Tél. 04 77 49 39 00**  
Tarifs non contractuels.